

# Association Carnot - Carmes - St-Lazare

journal des habitants du quartier Carnot-Carmes-St\_Lazare

5 rue Mijeanne 84000.Avignon

[www.carnot-carmes-st-lazare.fr](http://www.carnot-carmes-st-lazare.fr)

EDITORIAL



## LE CLOCHER

## DES AUGUSTINS



Que le chemin de l'année 2018 soit parsemé d'éclats de joie, de pétales de plaisir, qu'il soit éclairé par la étincelle de l'amour et la lueur de l'amitié.  
Bonne et heureuse année!

### Merci

Grâce à vous, notre financement participatif est un succès !

Camelot vous remercie, Il y aura donc des Médiévales en 2018.

Les 13èmes Médiévales des Carmes vous donnent rendez-vous les 7, 8, 9 septembre 2018.

L'Association Carnot Carmes Saint-Lazare, vous présente ses meilleurs vœux de bonheur pour l'année 2018 et vous invite à **L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ASSOCIATION** qui se déroulera le **samedi 6 janvier à 15 heures** dans les locaux de la *Maison Manon, Place des Carmes*.

Venez nombreux, nous convions cette année tous les contributeurs au financement participatif à nous rejoindre à 16h30 par la dégustation du traditionnel gâteau de roi, afin de commencer l'année dans la convivialité et pour effectuer la remise des contreparties.

L'Équipe de rédaction



**Le Vide grenier des Carmes**, aura lieu le samedi 31 mars 2018 de 9 h à 18h, dans le cloître et le jardin des carmes. Comme chaque année n'oubliez pas de réserver votre emplacement au 04 86 81 05 88.

**AXA Barra-Fiori**  
réinventons / notre métier

**Les Filles de l'Artisan**

Boulangerie Pâtisserie

30 rue du portail Matheron, Avignon

Commandes: 04 90 82 62 22



**HÔTEL  
MÉDIEVAL**

15 rue petite saunerie  
84000 Avignon

Tel: 04 90 86 11 06  
Fax: 04 90 82 08 64



Hotel.medieval@wanadoo.fr



Canten Nouvè, Nouvè, Nouvè  
Nouvè sus la museto

Chantons Noël, Noël, Noël  
Noël sur la Musette \*

Refrain du chant "Pastre, pastresso" de Nicolas Saboly  
\*Musette = instrument traditionnel, petite cornemuse

n°48 JANVIER- FEVRIER  
MARS 2018



**CAISSE D'ÉPARGNE**  
PROVENCE-ALPES-CORSE

Peu d'Avignonnais connaissent le Palais du Roure et pourtant, bon nombre d'entre nous passent devant tous les jours.

**Où se situe -t-il?** A deux pas de la place de l'horloge, près d'un océan de fauteuils, du buste de Frédéric Mistral, bref sur la place Louis le Cardonnel.

Et là, à l'extrémité de la placette, gardant le passage de la rue collège du Roure, au milieu d'une façade gothique et d'un portail surmonté de rinceaux, de branchage apparaît le blason de la famille Baroncelli.

L'entrée, constituée d'un passage voûté aux murs dépouillés,



1, Avignon. - Hôtel de Baroncelli-Javon (Palais du Roure) Porte d'Entrée XV<sup>e</sup> Siècle

Photo collection michel Gromelle

2017 (fête du patrimoine).

### Qu'est ce que ce bâtiment?

L'ancien hôtel des Baroncelli-Javon est une demeure Florentine, Française et Provençale.

Elle évoque toute l'histoire d'une dynastie de «Banquiers du Pape», venus de Florence, fixés à Avignon à la fin du XV<sup>ème</sup> siècle, anoblis au XVI<sup>ème</sup> siècle, seigneurs de Javon (dans le comtat Venaissin), représentés à la cour de Versailles au XVIII<sup>ème</sup> et devenus au XIX<sup>ème</sup> d'ardents défenseurs de la renaissance Provençale. Son nom même, prête à polémique. Pour certains cette demeure fut construite par Julien della Rovere, légat du Pape allié au Baroncelli par le mariage de sa nièce. Les branches de chêne de la façade (blason de la famille della Rovere, chêne = rovere en Italien = roure en provençal) en seraient la preuve. Pour d'autres, à la fin du XV<sup>ème</sup> siècle Pierre Baroncelli achète et agrandit la taverne de L'amourier ou du Mûrier évoqué

dans le décor de la façade. C'était alors une demeure gothique construite autour d'une cour intérieure et desservie par une galerie voûtée à l'étage. Dès la fin du XVIII<sup>ème</sup>, elle fut remaniée, suppression de la galerie, construction de l'escalier d'honneur, riches décors et peinture de Parrocel. En 1909, la famille céda le lieu à une agence immobilière. En 1918, la demeure fut sauvée et rachetée par Jeanne de Flandreisy, collaboratrice du grand mécène marseillais Jules Charles-Roux, grande admiratrice de Mistral elle décida de rendre son prestige au Palais du Roure et d'y créer un foyer de culture méditerranéenne.

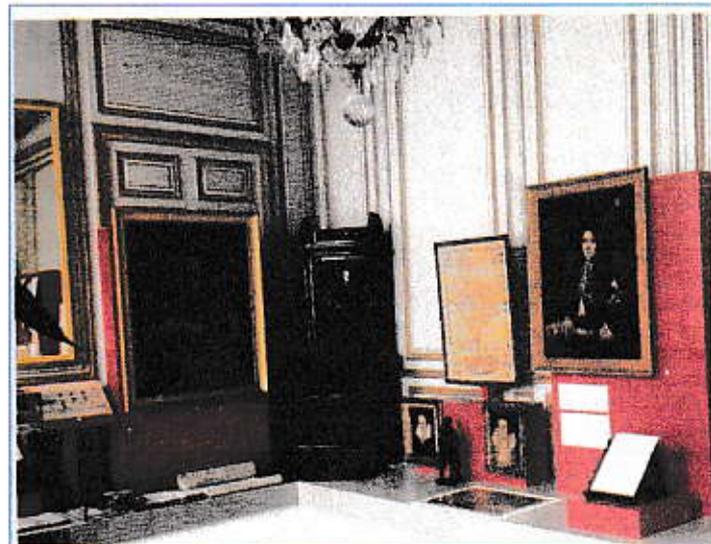
Après travaux, une aile abrita les collections d'œuvres d'art, tableaux, mobilier provençal.

Dans la cour fut accrochée une collection de cloches et une autre aile accueille les bibliothèques, manuscrits, archives littéraires ou iconographiques de Provence, d'Italie et des pays latins en général.

Le mariage de Jeanne en 1936 avec le commandant Espérandieu, éminent archéologue et épigraphiste, apporta une nouvelle dimension à ce centre de documentation sur l'histoire de la France et du midi gallo romain. Enfin ces collections s'enrichirent du fonds archéologique et ethnographique de Fernand Benoit et la Fondation Flandreisy-Espérandieu fut créée. A la mort du commandant Espérandieu, en 1944, Jeanne de Flandreisy fit don à la Ville d'Avignon de tout ce qu'elle possédait, en 1959, elle s'éteignit dans sa maison adorée.

**Aujourd'hui, l'équipe de Direction du Roure** a impulsé une série d'expositions intitulée « **le cycle du renouveau du palais du Roure** » prévue à travers 5 expositions de 2017 à 2020, l'une d'entre elle évoque la vie du palais quand Folco de Baroncelli le fréquentait et qu'il y avait installé avec Mistral le bureau du journal « l'aïoli. »

D'autres animations viendront certainement enrichir cette programmation avec des concerts et peut-être un renouveau du Festival Provençal d'été.



Renseignements: 04 90 80 80 88

Nom.....

Prénom.....=.....

Adresse.....

Adresse électronique.....

Téléphone.....

**Adhésion:\*tarifs**

10 € x	=	.....€	( tarif individuel)
15 € x	=	.....€	( tarif couple )
2 € x	=	.....€	( chômeur, étudiant )
15 € (ou plus) x	=	.....€	( sympathisant )
25 € x	=	.....€	( couple sympathisant )

**Bulletin à renvoyer à l'association Carnot Carmes Saint Lazare** au siège social 5 rue mijeanne 84000 AVIGNON

- le tarif normal concerne les habitants ou propriétaires fonciers du quartier Carnot Carmes Saint Lazare
- Le tarif sympathisant concerne les personnes ne résidant pas dans le quartier, qui soutiennent notre action ou les adhérents désireux d'épauler nos actions

*Nos premiers concerts d'automne*

Pour la première fois, l'association Carnot Carmes St Lazare en partenariat avec l'association Parlaren Intramuros, a lancé une manifestation d'automne autour de la musique provençale.

Accueillis gracieusement à l'église des Carmes ces deux premiers concerts gratuits ont proposé :

- Le 21 octobre, **L'Académie du Tambourin**, d'Aix en provence, dirigé par Maurice GUIES, qui nous a fait découvrir ou redécouvrir un instrument adapté à toutes les musiques, ancienne, classique ou jazz, avec un jeu d'une virtuosité étonnante.

- Le 4 novembre, **Le groupe GALAPIAT**, de Tarascon qui nous a présenté sur instruments traditionnels, de la musique ancienne, des créations contemporaine et quelques Noëls de Saboly.

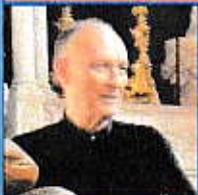
Le succès rencontré par ces deux spectacles nous incite à poursuivre ce partenariat en 2018, toujours dans la qualité artistique et toujours avec la gratuité des entrées.



Photo M. Gromelle



Photo R. Lovéra

*L'académie du Tambourin*LE CARNET DU QUARTIER CARNOT CARMES SAINT LAZARE septembre - décembre 2017 par *Renée Tassan***BAPTÊMES** : Anna LOVERA; Eléonore, Capucine GOYON**FUNERAILLES**: Jeanne GUENIFI; Gérard LECOMTE; Henri BENOIT; Bruno DE FONT-REAUXX; Maurice HIMHOF; Léopold VAN LIEMPT

# AGENDA JANVIER-FEVRIER-MARS 2018

**Samedi 6 janvier à 15h** Maison Manon, place des Carmes rue carreterie **Assemblée Générale de l'Association Carnot Carmes Saint Lazare**, suivi du traditionnel gâteau des rois.

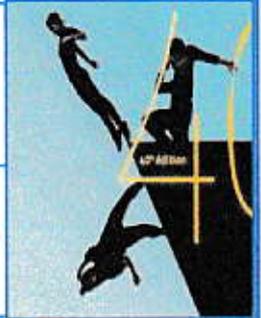
**Mercredi 4 janvier** à 14h30 et 20h30 à l'Opéra Confluence **l' Opéra Théâtre du grand Avignon** présente le **Ballet du nouvel an**, ENTREE LIBRE

**Mercredi 17 janvier, Le Café des Sciences** organise à 20h30 au restaurant "Chez Françoise" un débat sur « **Cannabis, ange ou démon ?** » **REPORTÉ AU 28 MARS** ENTREE LIBRE



**Du 17 au 21 janvier 2018 CHEVAL PASSION** : ( 33ème édition) de 9h à 19h au *parc des expositions de Chateaublanc*  
Animations, ateliers, spectacles divers + gala des crinières d'or.

**Du 2 Février au 3 mars 2018 les 40 èmes HIVERNALES** d'Avignon



**Mercredi 21 février** Le Café des Sciences organise à 20h30 au restaurant "Chez Françoise" un débat sur: « **Perturbateurs endocriniens. Où sont-ils ? Quels dangers pour notre santé** » ENTREE LIBRE

**Mercredi 21 mars** **Le Café des Sciences** organise à 20h30 au restaurant "Chez Françoise" un débat sur : « **Les troubles de l'apprentissage** » ENTREE LIBRE

**Dimanche 25 mars - dès 13h30 (enfants) 40ème** **Tour des remparts**, course pédestre en centre Ville et autour des remparts

**Samedi 31 mars** de 9h à 18h **7ème VIDE GRENIER** de l'association **Carnot Carmes Saint Lazare**, aux cloître et jardin des Carmes

 **Nicolas Saboly 1614-1675**, auteur de nombreux Noëls, bien qu'il fut maître de chapelle et compositeur de musique sacrée, il écrivait essentiellement les textes de ses noëls, la musique quant à elle était indiquée par la formule *sur l'air de...* qui renvoyait à des airs connus. Ces poèmes n'avaient pas de titre, on les appelait par le premier vers.

Voici quelques strophes de " **Canten Nouvè** " dont le refrain figure à la première page de ce journal.



**Pèr noun langui long dóu camin,  
Counten quauco sourneto ;  
Sus lou fifre e lou tambourin,  
Disen la cansouneto.**

*Refrain : Canten Nouvè .....*

**Lou tèms nous a gaire dura.  
Ves' eici la granjeto :  
Lou bèu premié que li intrara,  
Que lève la barre**

*Canten Nouvè...*

 **Helas ! moun Diéu ! lou bel Enfant !  
Coume pren la pousetto!  
Dirias avis que mor de fam :  
Regardas coume teto !**

*Canten Nouvè .....*

**Pour ne pas nous languir en chemin,  
Nous racontons quelques histoires ;  
Au son du fifre et du tambourin,  
Nous poussons la chansonnette..**

*Refrain. : Chantons Noël*

**Le temps ne nous a guère semblé long.  
Voici la petite grange :  
Le tout premier qui y entrera,  
Qu'il enlève la barre.**

*Chantons Noël..*

**Mon Dieu ! le bel Enfant !  
Comme il prend le sein !  
Je suis d'avis qu'il est mort de faim :  
Regardez comme il tête !**

*Chantons Noël.....*



## AVIGNON

[www.avignon.fr](http://www.avignon.fr)

## Carrefour city



**Ouverture: 7h à 22h, dimanche 9h à 13h**  
Produits frais, épicerie, bazar, petit électro ménager